

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????????? ??????)

??? 26?? ??????????? 2017 (*)

«???????????????? ??????????? – ??????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????? 2006/112/? – ??????????? ?????????? ??????????? ?????? ??????????????? ?? ??? ??????????? – ??????? ??? “???????????????? – ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????????????? ?????????»

????? ?????????? C-90/16,

?? ??????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [????????????????? ?????????????? ?????????????? (?????? ??????????????? ??????????), ?????????? ??????????] ?? ?????????? ??? 1?? ??????????????? 2015, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 15 ??????????????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

The English Bridge Union Limited

?????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs,

?? ?????????????? (?????????? ??????),

?????????????? ??? ????? T. von Danwitz (??????????), ?????????? ??????????, K. Lenaerts, ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, E. Juhász, K. Jürimäe ??? ?. ??????????, ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ???????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ??????????? ??? 2?? ?????????? 2017,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? The English Bridge Union Limited, ?????????????????? ??? ??? M. Lewis, solicitor, ??? ??? D. Ewart, QC,

– ? ??????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? S. Brandon, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

– ? ??????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? M. Bulterman ??? M. Noort,

– ? ??????????? ???????????, ?????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? ??? R. Lyal,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 15?? ??????? 2017,

????????? ??? ??????????

????????

1 ? ?????? ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 132, ??????????? 1, ?????????? ???, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1).

2 ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? The English Bridge Union Limited (??? ?????: EBU) ??? ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (?????????????? ??? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ???????????, ??? ?????: ?????????????? ?????) ????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? EBU ??? ?? ?????????? ??????????????? ??????? ?? ?????? ???????????????.

?? ??????? ?????????

?? ?????????? ??? ?????????

3 ?????????? ?? ?? ?????? ??? 411 ??? 413, ? ??????? 2006/112 ??????????? ??? ?????????????????? ??? 1?? ?????????????? 2007 ?? ??????????? ??? ??????? ?????? ???, ?????????????? ??? ?????? ??????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ??? 09/001, ? 49).

4 ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112, ?? ?????? ??????????????????? ??? ?????????????????? «????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????» ?????????? 2 ??? ??????? IX ??? ?? ???? ?????????, ??????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ??????????:

«[...]

??) ??????????? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ??????????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????,

??) ??????????? ?????????? ??????????? ??????????????? ??????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????? ?????????? ?????????? ? ??????? ??????????????? ?????????????????? ??????????? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????? ??????? ??????,

[...]».

?? ?????????? ??? ??????????? ?????????????

5 ?? ?????????????? 9, ?????????????? 10, ??? Value Added Tax Act 1994 (?????? ??? 1994 ?????? ?????? ??????????????????? ??????) ??????????? ??? ??????????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????? ??????????:

?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????. ????? ?????, ? ?????????????? ???
??? EBU ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? 132 ??? ?????????? 2006/112.

12 ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??????????????, ??? ?????? ? ???????, ? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ? ?
?????, ??? ??? ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ??????????
?????. ??? ??????????, ?????????????? ?? ?? ?????????????????? «?????????????» ?????????, ??? ??
????????? ????, ?????????????? ??? ??????? ??? «?????????????» ??? ??????? 132, ?????????????? 1,
?????????? ???, ??? ?????????? ??????.

13 ??????????? ??? ? ??? ???? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??
????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ????, ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery
Chamber) [????????????????? ?????????????? ?????????????? (????? ?????????????? ??????????)]
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
?????????? ?????????????????? ??????????????

«1) ??? ???? ? ???? ???? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??? ???? ?????????????????? ???
?? ?????????? ??? ???? ???? "????????????? ??? ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ?????????? ???,
??? ????????? [2006/112]; ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ??? ???? ?????????? (? ???
?????????) ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ??
???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???;

2) ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ???? ???? "????????????? ??? ?? ?????? 132,
????????????? 1, ?????????????? ???, ??? ?????????? [2006/112];»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

14 ??????????????????, ?????????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????
?????? ???????????.

15 ?? ?? ?????????????? ???, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????, ?? ??????
????????????????? ?????? ???' ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 132, ?????????????? 1, ??????????
???, ??? ????????? 2006/112 ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????,
? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ???? ????
«?????????????» ??? ?????????? ??????.

16 ?????????, ??? ???? ???? ???? ???? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ??
????? ??? ?????????? ??? «?????????????» ?? ?????, ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ???? ????
????????? ??? ????????? 2006/112 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ???, ??????????????, ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????.

17 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 132 ??? ?? ???
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ??????? ??????????????
????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ????
?????? ?? ??? (??., ???????, ?????????? ??? 16?? ?????????????? 2008, Canterbury Hockey Club
??? Canterbury Ladies Hockey Club, C-253/07, EU:C:2008:571, ?????? 16, ?????? ??? ??? 26??
????????????????? 2015, VDP Dental Laboratory ??.?., C-144/13, C-154/13 ??? C-160/13,
EU:C:2015:116, ?????? 44 ??? ???? ?????????????????? ???????????).

18 ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? «?????????????» ??? ???? 2006/112,

? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ????? ????? ?????? ?? ?????, ????? ????? ?????????? ??? ??????????????, ???????? ?? ?? ???????? ?????? ??? ????? ?????????????? ???????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ???????? ??? ?????? ?????????? ?????? (??., ????????, ?????????? ??? 3?? ?????????????? 2014, Deckmyn ??? Vrijheidsfonds, C-201/13, EU:C:2014:2132, ????? 19 ??? ????? ?????????????? ??????????, ????? ??? ??? 26?? ????? 2016, Envirotec Denmark, C-550/14, EU:C:2016:354, ????? 27).

19 ????? ?????, ?????????, ?? ????? ??? ???????? ??? «?????????» ????? ?????????? ??????, ? ?????? ????? ?????????????? ???????, ????? ?????????? ??? ? ???????? ?????????????? ?? ?? ?????? 23 ??? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?, ?? ???????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????

20 ????? ?????, ?? ?????????, ??? ?????????? ??? ???????? 2006/112, ??? ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? 132 ??? ?? ????? ???????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? (??., ???????, ?????????? ??? 18?? ?????????? 2004, Temco Europe, C-284/03, EU:C:2004:730, ????? 17, ????? ??? ??? 25?? ?????????????? 2016, ?????????? ??? ?????? ?????, C-22/15, ?? ?????????????????, EU:C:2016:118, ????? 20 ??? ????? ?????????????????? ??????????).

21 ?????????, ?????????, ????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???????? ??????????????, ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? (??., ???????, ?????????? ??? 21?? ?????????????? 2013, Žamberk, C-18/12, EU:C:2013:95, ????? 18 ??? ????? ?????????????????? ?????????, ????? ??? ??? 26?? ?????????????? 2015, VDP Dental Laboratory ?..?, C-144/13, C-154/13 ??? C-160/13, EU:C:2015:116, ????? 45).

22 ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 132, ????????????? 1, ?????????? ???, ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? «?????????» ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? «?????» ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ??? ????? ? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????.

23 ????? ?????, ?????, ??? ?????? ??? ?????? 132, ????????????? 1, ?????????? ???, ??? ?? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????????, ?? ?? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?????? (??., ???????, ?????????? ??? 21?? ?????????????? 2013, Žamberk, C-18/12, EU:C:2013:95, ????? 23, ????? ??? ??? 19?? ?????????????? 2013, Bridport and West Dorset Golf Club, C-495/12, EU:C:2013:861, ????? 20).

24 ?????? ?????????? ??????, ????? ?????????????? ? EBU ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????

28 ? ????????? ????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ????????????????????? ????? ?????????????????
???????????? ????????????? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? ????? ????????? ????
«???????????????? ????????????????? ?????????????» ???? ????????? 132, ????????????? 1, ????????????? ???? , ????
???????????? ???? , ???? ? ????????????????????? ???? , ????????????????? ???? ???? ????????????? ???? , ????
???????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? , ????????????????? ???? ?????????????????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ???? , ???? ??
???????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ???? . ????????? , ???? ????????????? ???? ????????? ????
? ????????????????? ????????? ???? ????????? 77/388 ????? ???? ???? ???? ????????????????? ????????? ????
???? ????????????? ???? ????????????????????? ????????? ????????????? ????????????????? (??.,
???????? , ????????? ???? 15?? ????????????????? 2017, British Film Institute, C-592/15, EU:C:2017:117,
?????? 24).

29 ????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ????? , ? ????????? ???? ????????? ???? ???? ????
???????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? 132, ????????????? 1, ????????????? ???? , ???? ?????????
2006/112 ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????????????? ???? ???? ????????????????? ????? , ? ?????
???????????????????? ???? ????????????? ????????????? ????????? , ???? ????????????? ???? ????????? ????
«????????????» ???? ???? ????????????? ????.

??? ??? ????????????????? ???????

30 ????????????? ???? ? ????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ??????
???? ????????????????? ????????????????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????????????????????? , ?' ????
???????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ????? . ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????
???? ???? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? , ???? ???? ???? ???? ????????? , ???? ????????????? .
???? ???? ???? ???? , ???? ????????????? (???????? ????) ?????????????:

**?? ????? 132, ????????????? 1, ????????? ???? , ???? ????? 2006/112/?? ???? ????????????? ,
???? 28?? ????????????? 2006, ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ,
???? ???? ????????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ????? , ? ?????
???????????????????? ???? ????????????? ????????????? ????????? , ???? ????????????? ???? ????????? ????
«????????????» ???? ???? ????????????? ????.**

(????????????)

* ????????? ????????????????? : ? ?????????.